



**SIMCA** 

castel

# SIMCA castel

1962

Her ser De et »snit« af den smukke, elegante og praktiske SIMCA CASTEL. En vogn, der i høj grad forener det nyttige med det behagelige. Et enkelt greb og SIMCA CASTEL ændres fra en komfortabel familievogn til praktisk nyttevogn.

## Model 1962



### 1 Motor

Rush super med 5 hovedlejer.  
4-cylindret rækkemotor.  
Boring 74 mm.  
Slaglængde 75 mm. Slagvolumen 1290 cm<sup>3</sup>.  
Max. HK ved 5200 omdr./min.: 62 (SAE).  
Kompressionsforhold: 8,5:1.  
Centrifugal-oliefilter (kun olieskift for hver 4.000 km).  
Vacuum- og centrifugal-reguleret strømfordeler.  
Nyt „koldtvejrs“ luftfilter.  
Max. hastighed: 130 km/t.  
12 volt elektrisk anlæg.

### 2 Transmission

Tør enkeltpladet kobling.  
Gearkasse: 4 fremad- og 1 baggear. Andet, tredje og fjerde gear er synkroniseret.  
Hypoid bagaksel, udvekslingsforhold: 9 × 40.

### 3 Forhjulsaaffjedring

Svingarme og lodrette skruefjedre. Krængningsstabilisator.  
Dobbeltvirkende, hydrauliske teleskopstøddæmpere.

### 4 Styretøj

Snekke og rulle, system GEMMER.

### 5 Karrosseri

2-dørs Station Wagon med to-delt bagklap. Rigelig plads til 4—5 passagerer. Bagsædet kan lægges ned, hvorved man opnår et meget stort varerum. Selvbærende kvalitets karrosseri af svære franske stålplader.  
Vægt: 975 kg.  
Benzintanken rummer 43 liter.

### 6 Komfort

Bløde, separate forsæder med søvebeslag, der kan indstilles i 10 forskellige stillinger. Afvaskeligt, svineskinsmønstrret vinylindtræk. Varme- og defrosteranlæg, der kontrolleres ved et let tryk med et enkelt håndtag. Handskerum, askebæger, sikkerhedspolstring og radiopanel.

### 7 Baghjulsaffjedring

Langsgående skruefjedre  
Dobbeltvirkende, hydrauliske teleskopstøddæmpere.

Længde: 4115 mm. Bredde: 1590 mm. Højde: 1517 mm.



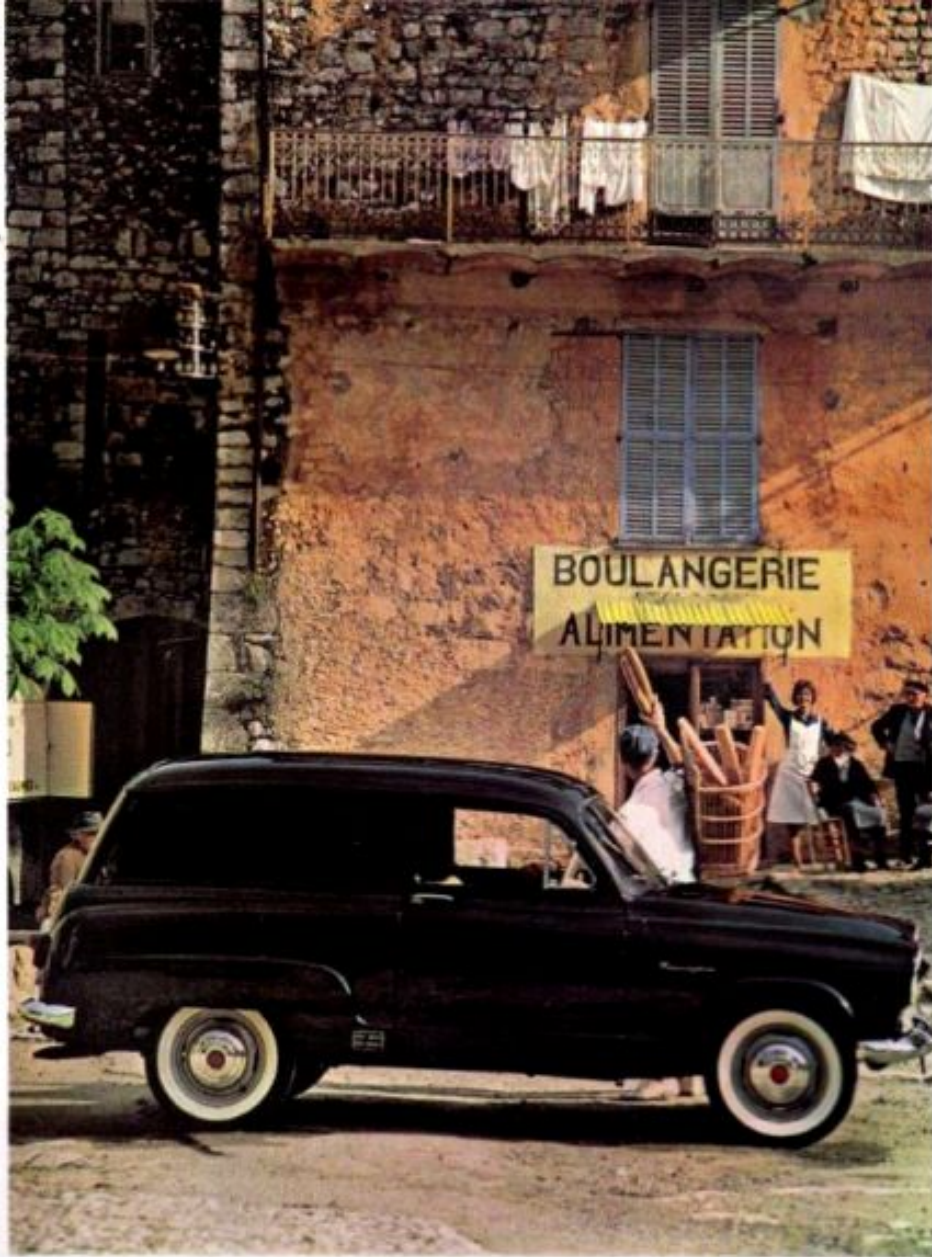
# SIMCA VAREVOGN 1962

## Simca-Messagere

— den ideelle varevogn til alle formål såvel i by som på land. Den er forsynet med den berømte 5-lejede RUSH SERVICE motor, der garanterer højeste effektivitet og økonomi med lang levetid. Hurtig, robust og licks i linjerne er blot nogle af de rosende ord, man kan anvende om SIMCA-MESSAGERE, vognen, der imødekommer forretningsmandens og håndværkerens mange forskellige krav.

*100%*  
SIMCA

1962



messagère  
intendante

## Intendante (den åbne varevogn med sejldugstag).

Denne alsidige „Pick-up“, der leveres med pressenningsopbygning som standardudstyr, kan anvendes til de mest forskelligartede formål; navnlig, når der er tale om høje og uhåndterlige ting, er denne vogn ideel. Den 5-lejede Rush Service motor klarer enhver vanskelighed og har en fremragende økonomi.



BRUG DEN TIL ALT!



## Simca Chatelaine (Castel Combi).

Til arbejde eller fornøjelse — Chatelaine er vognen, der klarer begge dele lige fremragende.

Forsynet med RUSH SERVICE motor — (5 hovedlejer). Boring: 74 mm, slaglængde 75 mm, slagvolumen 1290 cm<sup>3</sup>, 48 HK ved 4900 omdr./min. 4-trins gearkasse, hvoraf de 3 øverste gear er synkroniserede. Udveksling i bagtøj: 8 × 43. TO BREDE DØRE. — Bagsædet kan lægges ned, hvorved bagagerummet udvides betydeligt. Denne hurtigt accelererende SIMCA leveres i indtil 5 forskellige farver.

SIMCA CASTEL COMBI leveres med blændede sideruder for indregistrering på sort-gul nummerplade.

Autoriseret forhandler:

1962

# chatelaine



KONSELS HOFLEVERANDØR

**NORDISK DIESEL A/S**

TLF. HILDA 101 · BORGMESTER CHRISTIANSENS GADE 55 · KØBENHAVN SV

Dagtr. sHafnia 9578  
Fern. 6018 9000-11-61

publicité simca  
conception et réalisation **havas**  
photos molinard · dessins chaboureau  
coulonier tikliner  
Imp. P. Dupont · Paris

Simca er et varemærke af Simca S.A. SIMCA og Chatelaine er registrerede varemærker af Simca S.A. SIMCA og Chatelaine er registrerede varemærker af Simca S.A. SIMCA og Chatelaine er registrerede varemærker af Simca S.A.